MI FUTURO, A MI MANERA:

Primeros pasos hacia la universidad

Un cuaderno de ejercicios para estudiantes de escuela intermedia y secundaria

Federal Student Aid
An OFFICE of the U.S. DEPARTMENT of EDUCATION

PROUD SPONSOR of the AMERICAN MIND®

MI FUTURO, A MI MANERA:

Primeros pasos hacia la universidad

Un cuaderno de ejercicios para estudiantes de escuela intermedia y secundaria

Federal Student Aid
An OFFICE of the U.S. DEPARTMENT of EDUCATION

PROUD SPONSOR of the AMERICAN MIND®

Departamento de Educación de los EE. UU.
Arne Duncan
Secretario

Oficina de Ayuda Federal para Estudiantes
James W. Runcie
Director de Operaciones

Oficina de Experiencia del Cliente
Brenda F. Wensil
Directora de la Experiencia del Cliente

Julio de 2014

A menos que se exprese lo contrario, el contenido de esta publicación no está protegido por derechos de autor. Consulta a continuación una lista de créditos por fotografías e imágenes. Queda autorizada la reproducción total o parcial de esta publicación. No se requiere autorización para reproducir la publicación. Sin embargo, en caso de citas, debe indicarse la fuente de la siguiente manera: Departamento de Educación de los EE. UU., Oficina de Ayuda Federal para Estudiantes, Oficina de Experiencia del Cliente, Mi futuro, a mi manera: Primeros pasos hacia la universidad: un cuaderno de ejercicios para estudiantes de escuela intermedia y secundaria, Washington, D.C., 2014.

Actualizaciones:

Para conocer los cambios en los programas de ayuda federal para estudiantes desde la publicación de este folleto, visita **StudentAid.gov**.

La fotografía de la biblioteca en la página 18 es de Joshua Hoover, Departamento de Educación de los EE. UU., y las demás fotografías, excepto las que se enumeran a continuación, son de Andrew Jones, Departamento de Educación de los EE. UU.

Las fotografías de los siguientes fotógrafos son propiedad del Departamento de Educación de los EE. UU., 2013:

Higienista dental, enfermero, médico (páginas 12, 13, 16): Amanda Bendis

Iglesia (página 17): Jeffrey Jones

Luna (página 17): Imagen cortesía de NASA/JSC/ASU

Para solicitar ejemplares de esta publicación:

Estudiantes y padres
Por Internet: **www.edpubs.gov**
Por correo electrónico: **edpubs@edpubs.ed.gov**
Por teléfono (sin costo): 1-877-433-7827 (1-877-4-ED-PUBS)
Aquellos que utilicen dispositivos de telecomunicaciones para sordos (TDD) o teletipos (TTY) pueden llamar al 1-877-576-7734.

Orientadores, mentores y otros profesionales
Por Internet: **www.FSAPubs.gov**
Por correo electrónico: **orders@fsapubs.gov**
Por teléfono (sin costo): 1-800-394-7084
Aquellos que utilicen dispositivos de comunicaciones para sordos (TDD) o teletipos (TTY) pueden llamar al 1-877-576-7734.

Acceso en línea
Esta publicación también está disponible en **StudentAid.gov/early** (pulsa Español).

Formatos alternativos
Cuando así se solicite, esta publicación se puede obtener en formatos alternativos, por ejemplo, en braille. Para mayor información, comunicarse con la Oficina de Ayuda Federal para Estudiantes a través de los medios consignados anteriormente.

Algunos de los enlaces incluidos en la presente publicación conducen a sitios web creados y mantenidos por entidades ajenas al Departamento de Educación de los EE. UU. Se las incluye para conveniencia del lector. El Departamento de Educación de los EE. UU. no controla ni garantiza la exactitud, relevancia, vigencia o integridad de esa información externa. Asimismo, la inclusión de direcciones de web específicas no pretende reflejar su importancia; tampoco busca avalar las opiniones vertidas o los productos o servicios ofrecidos en dichos sitios externos o a las organizaciones que los patrocinan.

Todas las direcciones de web indicadas en la presente publicación estaban actualizadas a la fecha de edición.

Encuentra información detallada sobre la ayuda federal para estudiantes en **StudentAid.gov**.

MI FUTURO, A MI MANERA:
Primeros pasos hacia la universidad

¿Estás pensando en la universidad o en un instituto profesional?* No esperes más. Comienza aquí para aprender cómo prepararte para tu educación luego de la escuela secundaria y cómo pagarla. Empieza a hacer preguntas ahora. Habla con tus docentes, tus padres, tus hermanos mayores u otros mentores. Después de todo, es TU futuro.

Comienza a descubrir tus opciones de ayuda económica y universitaria ahora.

* Cuando hablamos de "instituto profesional" hacemos referencia a un instituto, como una escuela profesional o vocacional, que ofrece programas de estudio de dos años o menos.

ÍNDICE

¿CUÁNDO debo comenzar a pensar en la universidad?.....1

¿POR QUÉ debo pensar en la universidad ahora?.....5

¿QUÉ me ofrece la educación universitaria?.....7

¿DÓNDE comienzo?.....21

¿QUIÉN puede ayudarme a ir a la universidad?.....23

¿CÓMO pagaré la universidad?.....25

¿Y AHORA QUÉ? Próximos pasos.....31

¿CUÁNDO debo comenzar a pensar en la universidad?

Nunca es demasiado temprano para hacer planes para ir la universidad. Te recomendamos que empieces a pensar ahora en las posibilidades, pero definitivamente debes comenzar a pensar con seriedad en la universidad cuando ingreses en los grados de escuela intermedia (de sexto a octavo grado).

"Universidad" hace referencia a lo siguiente:

- universidades públicas y privadas con estudios de cuatro años de duración;
- centros universitarios públicos o privados de dos años; e
- institutos profesionales.

Haz de cuenta que puedes crear la universidad perfecta. ¿Qué tipo de institución sería ideal para ti?

Responde las siguientes preguntas para ayudar a crear la institución de tus sueños.

1. ¿Dónde estaría ubicada (estado, ciudad)?

2. ¿Qué tamaño tendría?

3. ¿Qué clases tomarías (de computación, teatro)?

4. ¿Qué tipos de actividades sociales ofrecería (deportes, clubes)?

Continúa leyendo para conocer más sobre tus opciones de instituciones. Tal vez algunas de estas opciones concuerden con las de la institución de tus sueños.

Acerca de las universidades de cuatro años de duración

La mayoría de los estudiantes asisten a universidades de cuatro años de duración después de graduarse de la escuela secundaria. Obtienen un título una vez que completaron un programa de estudio. Por lo general, una universidad de cuatro años de duración ofrece un título universitario en letras (por ejemplo, inglés, historia, drama) o en ciencias (por ejemplo, biología, ciencias de la computación, ingeniería). Algunas de estas instituciones ofrecen títulos avanzados, como maestrías u otros títulos de posgrado.

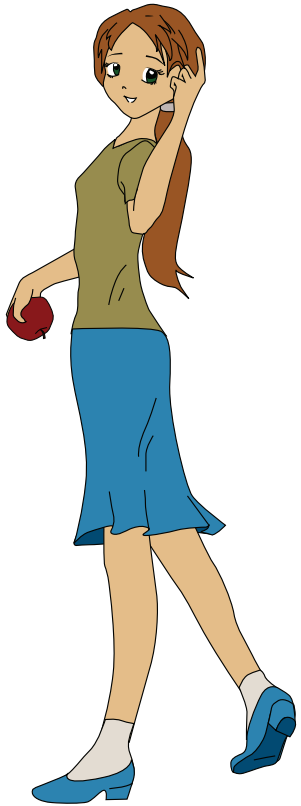
Acerca de las universidades de dos años

Un centro universitario público o privado de dos años de duración otorga un grado asociado una vez que el estudiante completó un programa de estudios de dos años. Algunas de estas instituciones otorgan diplomas o certificados a los estudiantes que hayan cumplido con los requisitos del programa y estén listos para practicar en sus campos de estudio.

Puedes comenzar tus estudios en una universidad de dos años y luego transferirte a una universidad de cuatro años de duración si, por ejemplo, estás preocupado por los costos universitarios (por lo general, los centros universitarios públicos o privados tienen costos menores). Además, estas instituciones son una buena opción si deseas mejorar tus calificaciones antes de asistir a una universidad de cuatro años.

Acerca de los institutos profesionales

Por lo general, los institutos profesionales ofrecen programas que se pueden completar en dos años o menos. Estos institutos les brindan a los estudiantes clases formales y experiencias prácticas relacionadas con los intereses de su carrera futura. Los estudiantes pueden obtener un diploma o un certificado, preparar un examen de licencia o estudiar para comenzar a trabajar como aprendiz o ayudante en un oficio específico.



¿Quieres obtener más información sobre estos tipos de instituciones? Visita **StudentAid.gov/es/prepare-for-college/choosing-schools/types**

Página de actividades

Selecciona una respuesta en base a la información que leíste en "¿Cuándo debo comenzar a pensar en la universidad?" Las respuestas están la página 36.

1. ¿Cuándo debes pensar en la universidad?

- ❑ Ahora
- ❑ Nunca es demasiado tarde
- ❑ Escuela intermedia (de sexto a octavo grado) o antes
- ❑ Todas las anteriores

2. ¿Dónde puedes obtener un título universitario?

- ❑ En un centro universitario privado de dos años
- ❑ En una universidad de cuatro años
- ❑ En un centro universitario público de dos años
- ❑ En un instituto profesional

3. ¿Dónde puedes obtener un grado asociado?

- ❑ En un centro universitario público de dos años
- ❑ En una universidad de cuatro años
- ❑ En la escuela secundaria
- ❑ En un instituto profesional

4. En un instituto profesional, ¿qué pueden hacer los estudiantes?

- ❑ Obtener un diploma o un certificado
- ❑ Prepararse para un examen de licencia
- ❑ Estudiar para comenzar a trabajar como aprendiz
- ❑ Todas las anteriores

¿POR QUÉ debo pensar en la universidad ahora?

Como estudiante de la escuela intermedia, es probable que tengas muchas cosas en la mente. ¿Terminaré mi proyecto escolar a tiempo? ¿Qué hay para cenar? ¿Qué puedo hacer este fin de semana? ¿Mis padres se darán cuenta de que excedí mi límite de mensajes de texto?

¿Pero has pensado seriamente en la universidad?

A continuación se enumeran algunos motivos por los que deberías comenzar a pensar en la universidad ahora.

TÚ DICES: Es muy pronto para pensar en la universidad.

NOSOTROS DECIMOS: Los pasos que tomes ahora (como desarrollar buenos hábitos de estudio, leer para desarrollar tus habilidades verbales, de lectura y de pensamiento crítico y desarrollar interés en actividades extracurriculares o en la comunidad) te ayudarán a determinar tus opciones universitarias más adelante. Empieza a planificar ahora.

TÚ DICES: Nadie en mi familia fue a la universidad.

NOSOTROS DECIMOS: Sé el primero. Establece un buen ejemplo para que otros lo sigan; aprende cosas nuevas e interesantes y habla con otros estudiantes y con el cuerpo docente acerca de los objetivos y las oportunidades de la carrera.

TÚ DICES: No puedo pagarlo.

NOSOTROS DECIMOS: Nosotros, en el Departamento de Educación de los EE. UU., en la Oficina de Ayuda Federal para Estudiantes (y otros) podemos ayudarte a cubrir los gastos. Casi dos tercios de los estudiantes universitarios obtienen algún tipo de ayuda económica.

Mitos versus realidad

MITO:
Solo los estudiantes con buenas calificaciones van a la universidad.

REALIDAD:
Sin duda las buenas calificaciones y las calificaciones altas de las evaluaciones pueden ayudarte cuando presentas tu solicitud a una universidad. Pero el personal de admisión de una universidad también tiene en cuenta otras cosas, como tus intereses, tus pasatiempos y las actividades extracurriculares que realizas en la escuela y en la comunidad.

MITO:
La universidad será igual que la escuela intermedia o secundaria.

REALIDAD:
La universidad es muy diferente de la escuela intermedia o secundaria. Parte de la experiencia universitaria es hacer nuevos amigos, elegir tus propias clases y programas de estudio y, posiblemente, vivir lejos de casa.

MITO:
Necesito conseguir un trabajo tan pronto como me gradúe de la escuela secundaria.

REALIDAD:
Por supuesto, puedes conseguir un trabajo con un salario decente después de graduarte de la escuela secundaria. O bien, puedes invertir en tu educación para tener una gran carrera con un mejor salario en el futuro.

MITO:
No puedo ir a la universidad porque no sé qué quiero hacer con mi vida.

REALIDAD:
La mayoría de los estudiantes decide qué hacer durante la universidad o después de ella.

¿Todavía no estás seguro de si la universidad es para ti? ¿Todavía piensas que este no es el momento de comenzar a pensar en la universidad? Continúa leyendo.

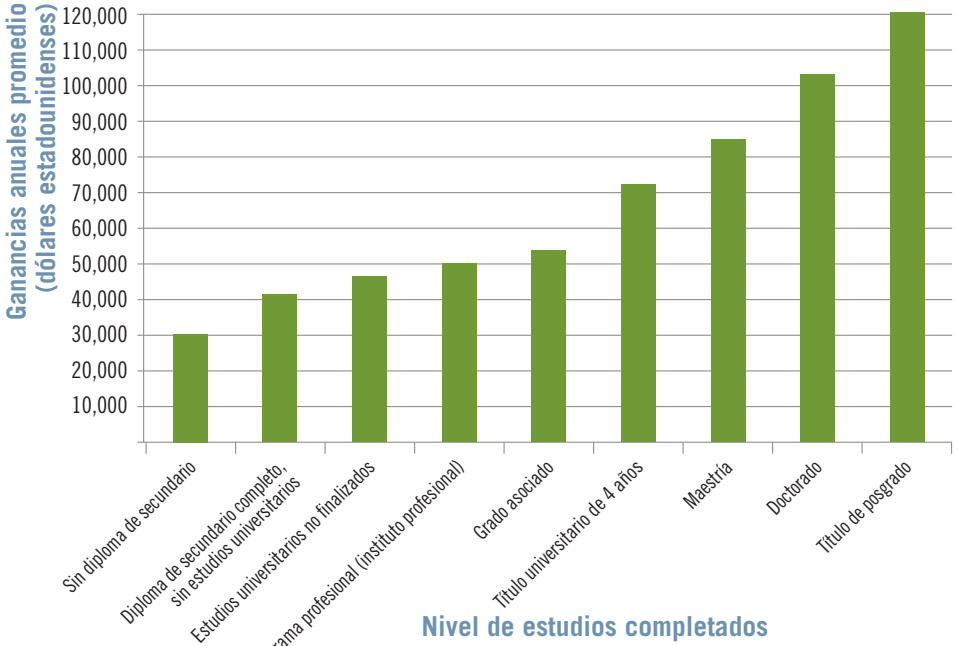
¿QUÉ me ofrece la educación universitaria?

La educación universitaria te ofrecerá más dinero, más oportunidades laborales y mayor libertad que la educación de escuela secundaria.

Más dinero

En promedio, una persona que va a la universidad gana más dinero que una persona que no lo hizo. En el transcurso de una vida, un graduado universitario puede ganar $1.5 millones más que un graduado de escuela secundaria.

Pago basado en el nivel de educación*



Fuente: Oficina de Estadísticas Laborales de los EE. UU., Estudio de la población actual, 2012. *Nota: Los datos corresponden a los promedios anuales de 2012 para empleados de tiempo completo mayores de 25 años.

Ejemplos de la vida real

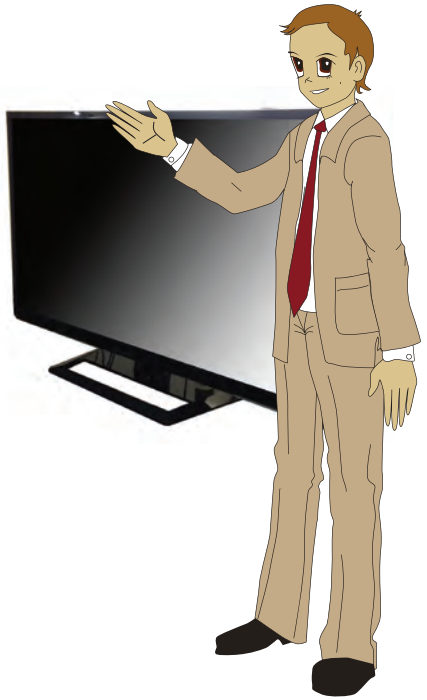
Por lo general, las personas con educación universitaria ganan más dinero en menos tiempo.

COMPRA DE VÍVERES

- Terry es una higienista dental (dos años de educación universitaria). Por lo general, gana el dinero suficiente para comprar víveres para una semana luego de solo un día de trabajo.
- Sam es un graduado de la escuela secundaria y trabaja como vendedor en una tienda por departamentos. Por lo general, para comprar los mismos víveres necesita el pago de tres días.

COMPRA DE UN TELEVISOR

- Jamie es un graduado universitario y trabaja como contador. Según su salario, puede comprar un televisor de pantalla grande con menos de su salario de dos semanas.
- Chris nunca fue a la universidad y trabaja como camarero. Según su salario, tendrá que trabajar cinco semanas para comprar el mismo televisor.



Más oportunidades laborales

Un beneficio fundamental de un título universitario es tener más trabajos para elegir. La tabla que se encuentra a la derecha muestra algunas posibilidades disponibles para los graduados universitarios.

¿Tu trabajo favorito está en la lista?

De lo contrario, agrégalo junto con otros trabajos que sean de tu interés.

Instituto profesional	Universidad de dos años	Universidad de cuatro años	Más de cuatro años
Peluquero o estilista	Tenedor de libros	Contador	Arqueólogo
Carpintero	Persona al cuidado de niños	Entrenador de atletismo	Arquitecto
Disc jockey (DJ)	Técnico de computadoras y equipos de oficina	Programador de computadoras	Astronauta o ingeniero aeroespacial
Electricista	Higienista dental	Científico de la conservación	Catedrático
Plomero	Bombero*	Ingeniero	Odontólogo
	Mecánico	Agente del FBI	Médico
	Enfermero*	Diseñador gráfico	Juez
	Asistente legal	Entrenador de escuela secundaria	Abogado
	Asistente de fisioterapeuta	Agente de seguros	Pastor, sacerdote o rabino
	Gerente de restaurante†	Piloto	Farmacéutico
	Guardián de zoológico*	Oficial de policía	Director
		Periodista	Psicólogo
		Trabajador social	Científico
		Periodista de deportes/periodista de noticias	Urbanista
		Docente**	Veterinario
		Escritor	

Oficina de Estadísticas Laborales de los EE. UU., Manual de perspectivas laborales, Edición 2012-13

* Nota: También puedes capacitarte para estos trabajos en una universidad de cuatro años. ¿Por qué hacerlo? Porque, por lo general, más educación da como resultado más ganancias.

† Nota: No necesitas un título de dos años para ser gerente, pero los gerentes con un título pueden ser contratados más rápidamente y ganar más dinero durante sus carreras.

** Nota: A menudo, enseñar en las escuelas K-12 requiere certificación y, por lo tanto, más que un título universitario; enseñar en la universidad, por lo general, requiere una maestría o un doctorado.

INSTITUTO PROFESIONAL

PELUQUERO O ESTILISTA
CARPINTERO
DISC JOCKEY (DJ)
ELECTRICISTA
PLOMERO

Disc Jockey

Electricista

Plomero

UNIVERSIDAD DE DOS AÑOS

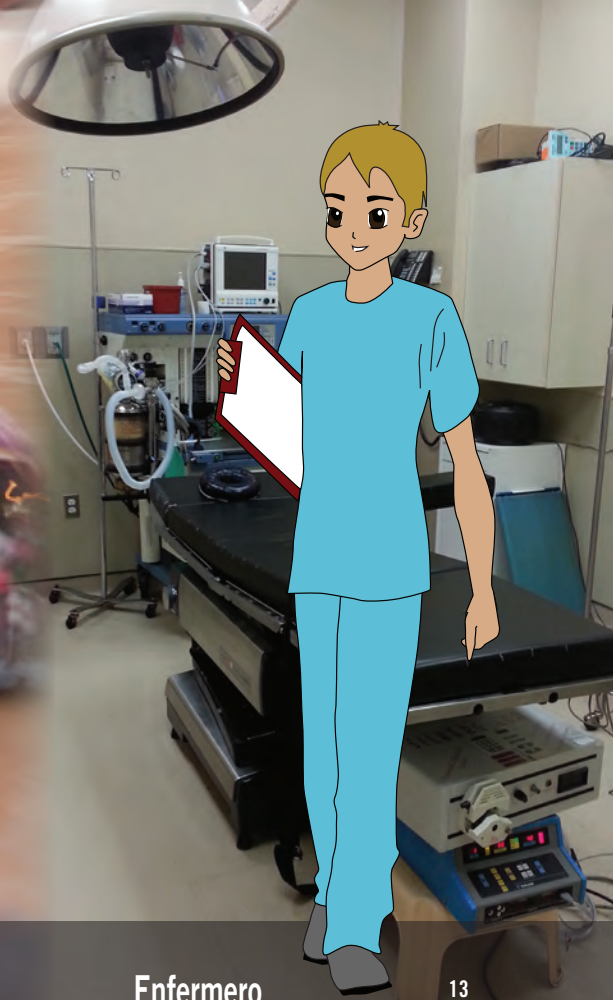
TENEDOR DE LIBROS
PERSONA AL CUIDADO DE NIÑOS
TÉCNICO DE COMPUTADORAS Y EQUIPOS DE OFICINA
HIGIENISTA DENTAL
BOMBERO*
MECÁNICO
ENFERMERO*
ASISTENTE LEGAL
ASISTENTE DE FISIOTERAPEUTA
GERENTE DE RESTAURANTE†
GUARDIÁN DE ZOOLÓGICO*

* Nota: También puedes capacitarse para estos trabajos en una universidad de cuatro años. ¿Por qué hacerlo? Porque, por lo general, más educación da como resultado más ganancias.

† Nota: No necesitas un título de dos años para ser gerente, pero los gerentes con un título pueden ser contratados más rápidamente y ganar más dinero durante sus carreras.

Guardián de zoológico

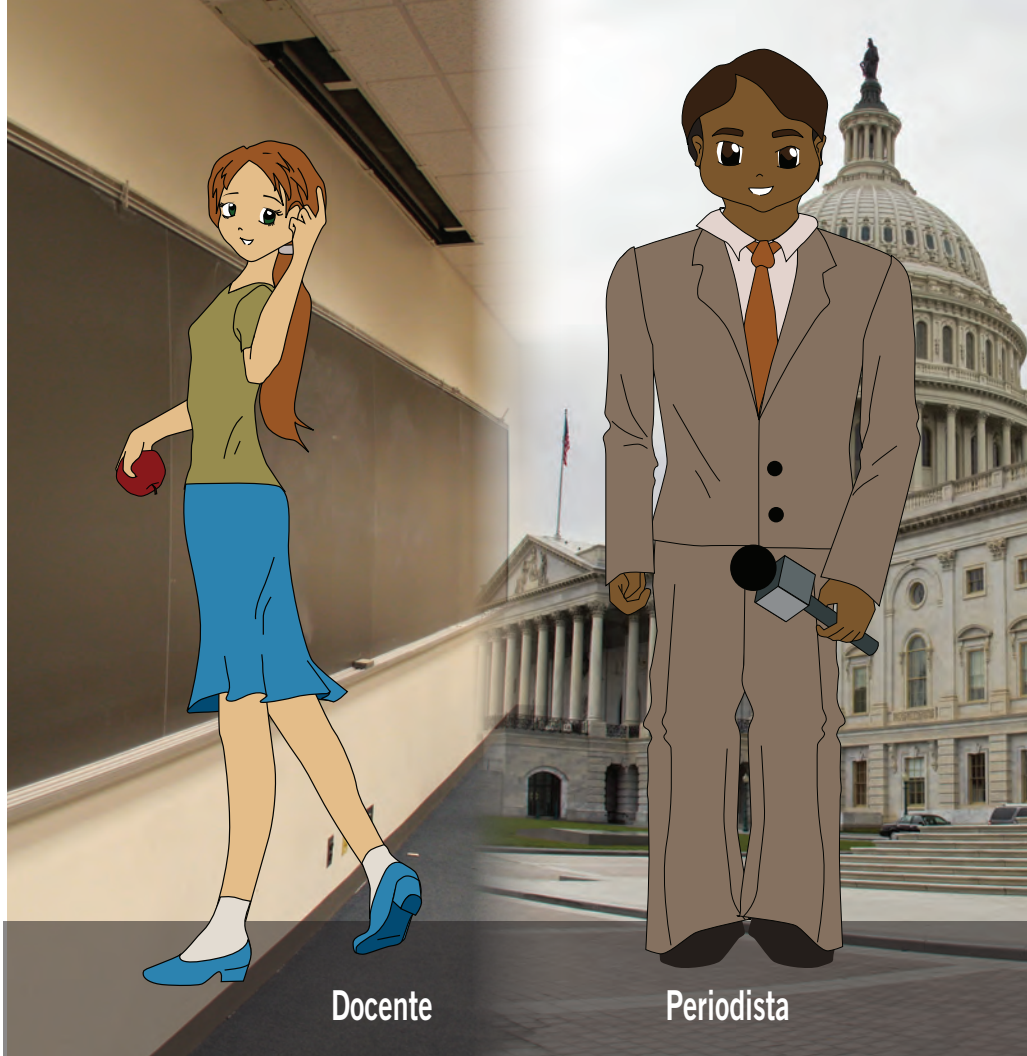
Mecánica



Enfermero

UNIVERSIDAD DE CUATRO AÑOS

CONTADOR
ENTRENADOR DE ATLETISMO
PROGRAMADOR DE COMPUTADORAS
CIENTÍFICO DE LA CONSERVACIÓN
INGENIERO
AGENTE DEL FBI
DISEÑADOR GRÁFICO
ENTRENADOR DE ESCUELA SECUNDARIA
AGENTE DE SEGUROS
PILOTO
OFICIAL DE POLICÍA
PERIODISTA
TRABAJADOR SOCIAL
PERIODISTA DE DEPORTES/PERIODISTA DE NOTICIAS
DOCENTE
ESCRITOR



Científico de la conservación

Programador de computadoras

Diseñadora gráfica

UNIVERSIDAD DE MÁS DE CUATRO AÑOS

ARQUEÓLOGO
ARQUITECTO
ASTRONAUTA
CATEDRÁTICO
ODONTÓLOGO
MÉDICO
JUEZ
ABOGADO
PASTOR, SACERDOTE O RABINO
FARMACÉUTICO
DIRECTOR
PSICÓLOGO
CIENTÍFICO
URBANISTA
VETERINARIO

Pastor
Veterinaria
Astronauta

Mayor libertad

Como estudiante universitario, experimentarás libertad como nunca antes, ya que podrás hacer lo siguiente:

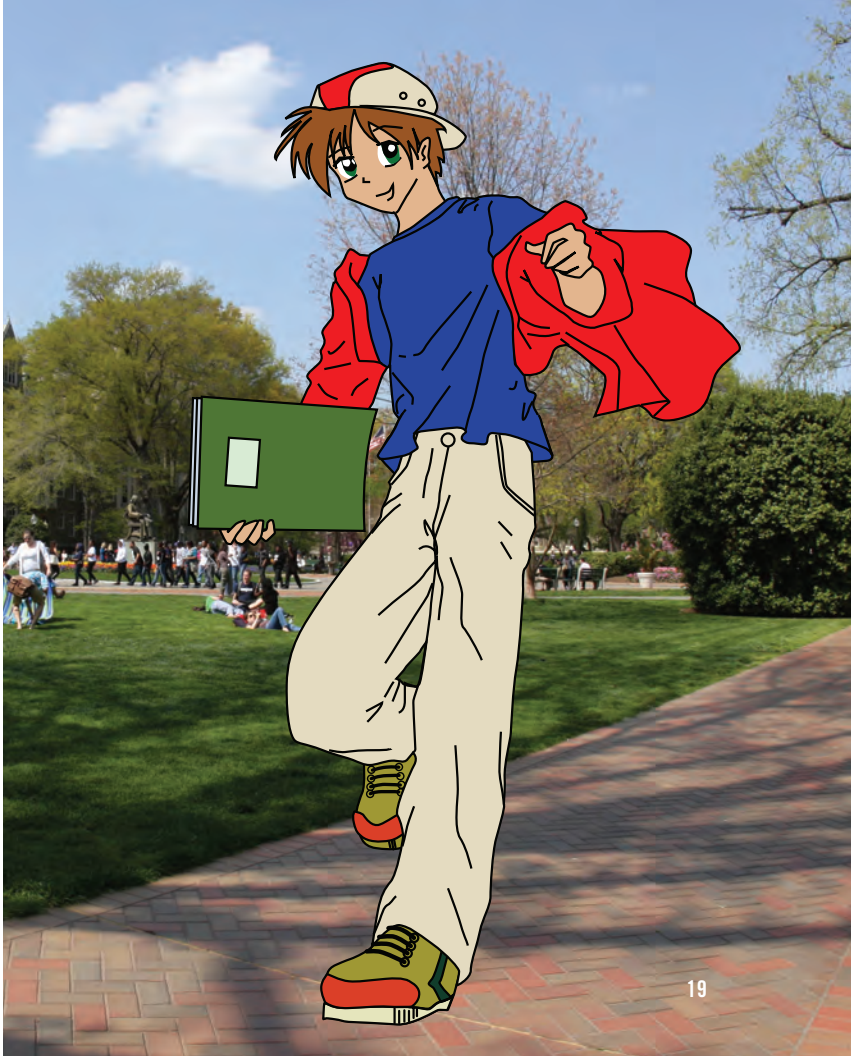
- Estudiar más por tu cuenta que en un aula;
- Conocer personas de todo el país y el mundo;
- Estudiar en el extranjero (es una buena opción para aprender idiomas extranjeros); y
- Elegir tus propios y únicos cursos, como Biología de animales extintos, La música y tu cerebro, La televisión en la cultura estadounidense, ciencia forense o gráficos por computadora.

¿Deseas conocer más acerca de las opciones de carreras?
Visita **StudentAid.gov/prepararse**. Visita **www.bls.gov/k12** para conocer si el trabajo que quieres es rentable (es decir, tendrás muchas fuentes laborales en el futuro) o no (es decir, tal vez debas considerar otro trabajo).

¿Deseas más información sobre la vida universitaria?

Busca en Internet los sitios web de las universidades. También puedes encontrar universidades que concuerden con tus preferencias en **StudentAid.gov**. Ve a "Prepararse para la universidad" y selecciona "Cómo elegir una institución educativa". Muchos sitios de las instituciones tienen recorridos virtuales del campus. También tienen catálogos en línea de los cursos para que puedas consultar tus ofertas de cursos.

Visita las universidades locales o cercanas para tener experiencias de primera mano. Además, visita su biblioteca local para consultar si tienen catálogos de los cursos de estas universidades.



Página de actividades

Enumera cinco carreras que te interesen, el rango de salarios para cada carrera y el nivel de educación que necesitarás para cada carrera.

¿No estás seguro del rango de salarios o del nivel de educación? Investiga en **StudentAid.gov/es/prepare-for-college/careers/search**

Representación gráfica de la carrera

Carrera	Rango de salario	Nivel de educación
Por ejemplo: Docente	$34,000-$80,000	Universidad de cuatro años
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

¿DÓNDE comienzo?

Parte de la preparación para la universidad es tomar las clases correctas en la escuela intermedia. Cursos como inglés, álgebra, idiomas extranjeros y tecnología te prepararán mejor para cursos más desafiantes en la escuela secundaria.

Pero la preparación para la universidad es más que tan solo las clases y las calificaciones. También se trata del desarrollo de habilidades (como buenos hábitos de estudio, prestar atención en clase y leer) que te ayudarán a tener éxito en la universidad y en la vida.

A continuación, enumeramos lo que puedes hacer AHORA para prepararte para la universidad (siéntete libre de agregar tus propias ideas en la sección Notas en las páginas 33 a 35):

Sexto grado

- Habla con el consejero o el bibliotecario de tu escuela y otros adultos (tus docentes, familiares y amigos de la familia) que tengan trabajos interesantes.
- Desarrolla buenos hábitos de estudio que te ayuden a obtener buenas calificaciones y buenos resultados en las evaluaciones.
- Lee al menos un libro al mes, solo por diversión.
- Participa en las actividades de clase.

Séptimo grado

- Comienza a tomar cursos avanzados como Álgebra I y una clase para principiantes de un idioma extranjero. (Pero recuerda, solo toma los cursos más difíciles que puedas manejar).
- Habla con tu consejero o tus docentes sobre los cursos que puedes tomar en la escuela secundaria.
- Involúcrate en actividades extracurriculares en la escuela y en la comunidad.
- Comienza a leer artículos de revistas y periódicos.
- Lleva un diario para desarrollar buenas habilidades de escritura.
- Obtén buenos resultados en pruebas estandarizadas.

Octavo grado

- Sigue dando lo mejor de ti en la escuela: estudia mucho, obtén buenas notas y participa en clase.
- Pregúntale a tu consejero qué cursos desafiantes e interesantes puedes tomar en la escuela secundaria.
- Continúa explorando las distintas opciones de carreras.
- Comienza a ahorrar dinero para ayudarte a pagar la universidad.
- Continúa con cursos avanzados como Álgebra II y una clase de nivel intermedio de un idioma extranjero.
- Pregúntales a tus hermanas y hermanos mayores o a otros estudiantes universitarios sobre sus experiencias universitarias. Si no conoces estudiantes universitarios, pídele ayuda a tu consejero para que te ayude a comunicarte con algunos estudiantes.

Noveno grado

- Habla con el consejero de la escuela, tus padres y cualquier persona que esté interesada en tu futuro acerca de la universidad y los planes de la carrera.
- Toma clases básicas desafiantes (por ejemplo, literatura inglesa o geometría).
- Comienza a planificar tu asistencia a la universidad al conocer maneras de ir y de pagar.
- Concurre a eventos de información de carreras. Pregúntale a los empleadores qué clase de educación esperan que tengan sus empleados.
- Explora las oportunidades para ser voluntario en la escuela o en la comunidad.
- Si tienes hermanos o hermanas mayores que se preparen para ir a ferias universitarias, noches de ayuda económica u otros eventos de la escuela secundaria, ve con ellos para familiarizarte con estos eventos.

¿Quieres conocer más pasos sobre la preparación para la universidad? Visita **StudentAid.gov/early** (pulsa Español). También puedes descargar la *Lista de preparación para los estudios universitarios* en **StudentAid.gov/checklist** (pulsa Español).

¿QUIÉN puede ayudarme a ir a la universidad?

Equipo de apoyo universitario

Prepararse para la universidad puede ser un poco abrumador, pero no tienes que hacerlo solo.

Los padres, docentes, consejeros, entrenadores y amigos de la comunidad o de tu grupo religioso son buenas personas a las que puedes recurrir si tienes preguntas. Considéralos tu equipo de apoyo universitario.

Cualquier adulto con quien tengas una conexión es una buena incorporación a tu equipo de apoyo universitario. Si ellos no tienen la respuesta, pueden saber dónde buscarla.

Habla con tu equipo: dile a alguien que conozcas que quieres ir a la universidad

Comienza a analizar tus planes para la universidad hoy con tu familia y las personas en la escuela. No sabrán que necesitas apoyo y aliento a menos que los incluyas en tus planes. Una vez que todos sepan el plan, pueden trabajar juntos para alcanzar tus objetivos universitarios.

Página de actividades

Enumera cuatro personas que pueden integrar tu equipo de apoyo universitario, la relación que tienen contigo y los diversos roles que pueden tener en el equipo.

Tu equipo de apoyo universitario

Nombre	Relación	Rol
Por ejemplo: Patricia	Madre	Me ayudará a buscar universidades y me mostrará cómo ahorrar para mi educación.
1.		
2.		
3.		
4.		

¿CÓMO pagaré la universidad?

Costos universitarios

En relación con los costos universitarios, recuerda lo siguiente:

- Algunas universidades son más accesibles que otras.
- Hay mucha ayuda económica disponible: existen más oportunidades que nunca.
- Tú y tu familia tienen tiempo de comenzar a ahorrar para la universidad. Por lo tanto, comienza a buscar planes de ahorro universitarios, si es que no lo has hecho ya. Encuentra más información en **StudentAid.gov/checklist** (pulsa Español).

La conclusión es que si deseas ir a la universidad y estás dispuesto a trabajar en ello, puedes conseguir el dinero para pagarla.

Si bien es muy importante que tu familia se prepare de manera financiera para la universidad (ahorrar, ahorrar, ahorrar), no lo olvides: no tienes que pagar la universidad tú solo. El Departamento de Educación de los EE. UU. tiene más de $150 mil millones (es decir, $150,000,000,000) en ayuda económica para estudiantes que cumplan con los requisitos.

Tipos de ayuda

Existen dos tipos básicos de ayuda económica:

1. **"Regalo"** monetario: es dinero que no se debe devolver (por ejemplo, *subvenciones* y *becas)*
2. **"Autoayuda"** económica: es dinero que obtienes por trabajar o que tendrás que devolver más adelante (por ejemplo, *estudio-trabajo* o *préstamos)*

Entonces, ¿qué es exactamente la ayuda económica?

La ayuda económica es dinero que te ayudará a pagar la universidad o el instituto profesional. Este dinero puede provenir del gobierno de los EE. UU., del estado donde vives o de la universidad donde te inscribas. Pero recuerda, debes solicitarla.

Utiliza *FAFSA4caster*SM en **www.fafsa.gov** para obtener un presupuesto (solo un cálculo informal) de la cantidad de ayuda económica que puedes recibir del gobierno de los EE. UU.

Ayuda federal para estudiantes

En cualquier momento a partir del 1º de enero de tu último año en la escuela secundaria, debes completar y enviar la *Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes* FAFSA® en **www.fafsa.gov.** Las universidades, los estados y algunas becas utilizan información de la FAFSA para determinar la cantidad de ayuda económica que puedes recibir.

Ten en cuenta que el Departamento de Educación de los EE. UU., las universidades y los proveedores de becas pueden darte ayuda solo si la SOLICITAS. Debes hacerlo.

Averigua cómo presentar una solicitud en **StudentAid.gov/fafsa.**

Definiciones

Las **SUBVENCIONES** y las **BECAS** son dinero que no se debe devolver. Por lo general, para recibir subvenciones debes demostrar que tienes necesidades financieras. Por lo general, para recibir becas debes demostrar un talento o una habilidad y mantener un determinado nivel de rendimiento (por ejemplo, buenas calificaciones) para continuar recibiéndola.

PROGRAMA TRABAJO-ESTUDIO es un trabajo que te ayuda a ganar dinero para pagar por tu educación.

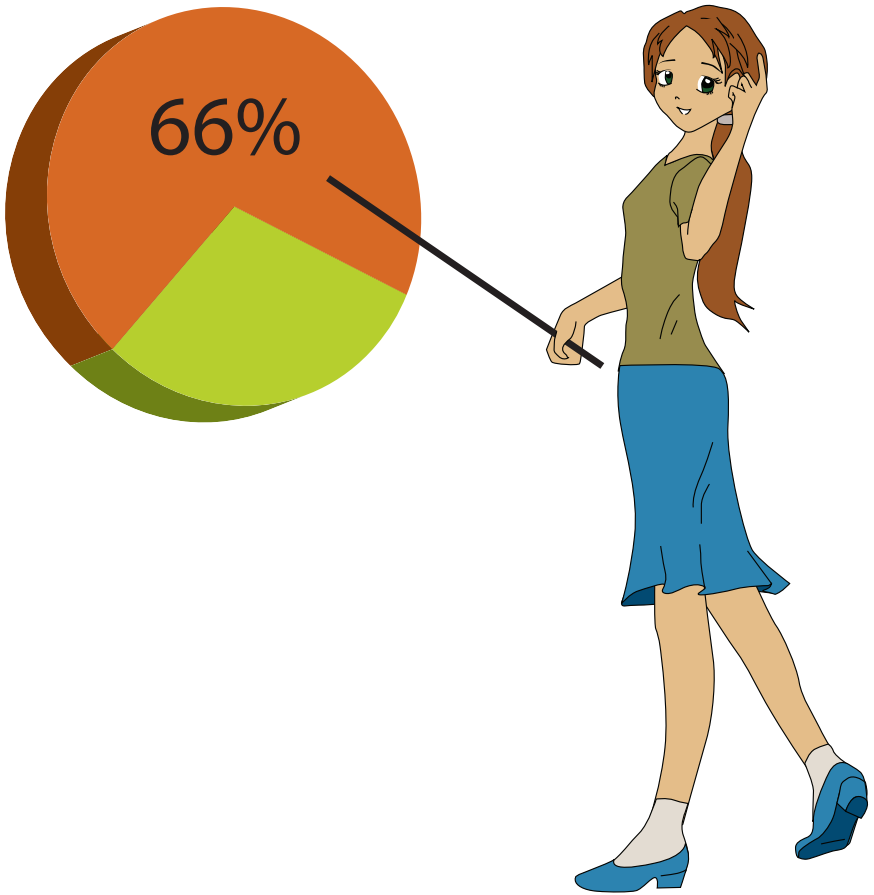
Un **PRÉSTAMO** es dinero que debes devolver, por lo general, con intereses. Aunque debes volver a pagar un préstamo, deberías considerar un préstamo federal para estudiantes como una buena opción para pagar la universidad.

La ayuda económica puede provenir de universidades, fondos de beca privados o el estado donde vives, pero la mayoría proviene del Departamento de Educación de los EE. UU. El dinero que proviene del gobierno se denomina **ayuda federal para estudiantes**.

¿Sabías esto?

- El 66 por ciento de todos los estudiantes universitarios que trabajan para obtener un título universitario recibieron alguna forma de ayuda económica.
- En las universidades públicas, el 52 por ciento de los estudiantes recibieron subvenciones y el 43 por ciento de los estudiantes recibieron préstamos.
- En las universidades privadas, el 76 por ciento de los estudiantes recibieron subvenciones y el 61 por ciento de los estudiantes recibieron préstamos.

Fuente: Departamento de Educación de los EE. UU., Centro Nacional de Estadísticas de la Educación. Estudio de Ayuda Estudiantil Postsecundaria Nacional 2007-08 (NPSAS:08)



Más información acerca de las becas

Las becas pueden pagar la totalidad o parte de tu educación. A diferencia de la mayoría de las ayudas federales para estudiantes, muchas becas no están basadas en la necesidad (es decir, ayuda otorgada a un estudiante sobre la base de su necesidad financiera) y están disponibles para todos los estudiantes en base a lo siguiente:

- buenas calificaciones;
- determinados contextos religiosos, étnicos o culturales; o
- capacidades atléticas, artísticas o creativas.

Muchos negocios y organizaciones comunitarias ofrecen becas. Además, algunas universidades tienen becas especiales para los estudiantes entrantes. Por lo general, los estudiantes que reciben becas deben mantener un determinado promedio de calificaciones.

Existen muchísimas becas. Lo más importante es que descubras tus opciones. Ten en cuenta que ninguna beca es demasiado pequeña.

Para obtener más información, visita **StudentAid.gov/becas.**

Otra opción para pagar la universidad: servir a nuestro país

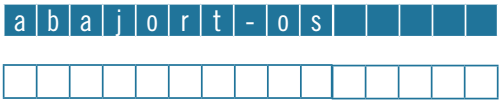
Cuando sirves a nuestro país (durante la universidad o después de ella) hay oportunidades de ayuda que cubrirán parte o todos tus gastos educativos:

- AmeriCorps: este programa de servicio a la comunidad no militar brinda ayuda con los gastos universitarios y los préstamos estudiantiles a los miembros que completen satisfactoriamente el servicio.
- Academias de servicio de los EE. UU.: la Fuerza Aérea de los EE. UU., el Ejército de los EE. UU., el Servicio de Guardacostas, la Marina Mercante de los EE. UU. y la Armada de los EE. UU. brindan educación gratuita a los estudiantes que se comprometan a servir en el ejército después de finalizar sus estudios.
- Programa de Formación de Oficiales de la Reserva (ROTC): este programa con base en el recinto institucional brinda becas variadas a los estudiantes interesados en servir en el ejército después de la universidad.
- GI Bill (ley de asistencia educativa para ex militares): los hombres y las mujeres que se enlisten y sirvan en las fuerzas armadas pueden solicitar ayuda financiera y recibirla para sus estudios universitarios.

Página de actividades

Evalúa cuánto recuerdas acerca de la ayuda económica. Ordena cada término de ayuda económica según su descripción. Consulta las respuestas en la página 36.

1. Trabajo que ayuda ganar dinero para pagar la universidad



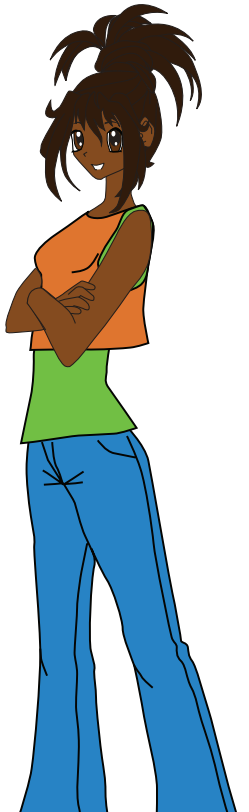
2. Premio de ayuda económica que no tienes que devolver; por lo general se basa en la necesidad

3. Solicitud que debes completar para tener derecho a la ayuda federal para estudiantes

4. Premio de ayuda económica que tienes que devolver, por lo general con intereses

5. Premio de ayuda económica que no tienes que devolver; por lo general se basa en buenas calificaciones, talentos o habilidades

¿Y AHORA QUÉ?
Próximos pasos



Realiza los próximos pasos para aprender sobre la educación después de la escuela secundaria y cómo pagarla.

- Comienza a ahorrar una parte de tu asignación, dinero de cumpleaños y otro dinero que recibas para la universidad. Sin importar lo mucho o lo poco que ahorres, cada centavo hace la diferencia para costear tu educación superior.
- Mantente en contacto con los miembros de tu equipo de apoyo universitario. Analiza regularmente con ellos tus planes de universidad y de carrera.
- Visita **StudentAid.gov/early** (pulsa Español) para obtener información y recursos adicionales.
- Si tienes un hermano o una hermana mayor que ya esté en la universidad o se esté preparando para ingresar, habla con ellos sobre sus experiencias y sus expectativas. No tengas miedo de hacer preguntas. Puedes beneficiarte de su conocimiento.
- Consulta **StudentAid.gov/recursos** para conocer las últimas hojas informativas, infográficos y otras publicaciones sobre ayuda económica.
- Mira videos cortos sobre la ayuda federal para estudiantes **www.YouTube.com/FederalStudentAid**.
- Revisa el folleto “Cinco preguntas importantes sobre el pago de la universidad” que se encuentra en la página siguiente con tu consejero y conoce las respuestas a estas preguntas.
- ¡Diviértete! Cuando pongas en práctica las ideas de este cuaderno de ejercicios, aprenderás muchísimo; sobre la universidad, sobre las carreras e incluso sobre ti.

Cinco preguntas importantes sobre el pago de la universidad

Analiza las siguientes preguntas relacionadas con el financiamiento de tu educación después de la escuela secundaria con tu consejero. Consulta la página 36 para conocer las respuestas posibles que puedes recibir de tu consejero.

1. ¿Cuáles son las becas disponibles en mi estado o distrito escolar?
2. ¿De qué manera mis calificaciones afectan mis oportunidades de ayuda económica?
3. ¿Por qué debería llenar una FAFSA en mi último año de la escuela secundaria?
4. ¿Qué más puedo hacer para aprender sobre las oportunidades de ayuda económica?
5. ¿Cómo puedo analizar el pago de la universidad con mi familia o mi equipo de apoyo universitario?

Notas

Notas

Notas

Respuestas

PÁGINA 4

1. Todas las anteriores
2. En una universidad de cuatro años
3. En un centro universitario público de dos años
4. Todas las anteriores

PÁGINA 30

1. estudio-trabajo
2. subvención
3. FAFSA
4. préstamo
5. beca

PÁGINA 32

1. Las respuestas variarán según tu estado o distrito escolar.
2. Tus calificaciones son importantes, particularmente si planeas recibir becas. Por lo general, los estudiantes de escuela secundaria que reciben becas de la comunidad o la universidad obtuvieron buenas calificaciones. Los proveedores de becas se sienten más cómodos si ayudan a estos estudiantes a pagar la universidad, ya que demostraron que se tomaron la escuela seriamente.
3. Debes completar una FAFSA durante tu último año para saber si calificas para recibir ayuda federal para estudiantes. Además, las universidades, los estados y algunos proveedores de becas utilizan tu aporte familiar previsto o EFC (determinado por la FAFSA) para calcular la ayuda económica que necesitas.
4. Para conocer más sobre las oportunidades de ayuda económica, asiste a ferias universitarias para hablar con los representantes de las universidades, visita tu biblioteca local para encontrar libros sobre becas y explora los sitios web dirigidos a estudiantes que brindan búsquedas de universidades y becas.
5. Comienza el análisis con tus padres o equipo de apoyo universitario al explicarles tu interés en la universidad y tus objetivos futuros para la carrera. Pídele ayuda a tus padres o equipo de apoyo universitario para desarrollar maneras de comenzar a ahorrar para la universidad (por ejemplo, para que te ayuden a conseguir un trabajo de verano y a abrir una cuenta de ahorro).

Preguntas

¿Tienes preguntas sobre la ayuda federal para estudiantes y quieres hablar con una persona y no una grabación?

Llama al Centro de Información sobre Ayuda Federal para Estudiantes al 1-800-4-FED-AID (1-800-433-3243) o al 1-800-730-8913 (TTY para personas con problemas auditivos). Línea gratuita: 319-337-5665.

Nota para las personas que no comprenden bien el inglés

Si tienes dificultades para comprender el inglés, puedes solicitar servicios de ayuda del idioma para la información del Departamento que está disponible al público. Dichos servicios están disponibles sin cargo.

Si necesitas más información sobre los servicios de traducción e interpretación, llama al 1-800-USA-LEARN (1-800-872-5327) (TTY: 1-800-437-0833), o envíanos un correo electrónico a: **ed.language.assistance@ed.gov.**
O bien, escribe a:
U.S. Department of Education
Information Resource Center
LBJ Education Building
400 Maryland Ave., S.W.
Washington, DC 20202

Para ver las publicaciones y los recursos de la ayuda federal para estudiantes en español, visita
StudentAid.gov/recursos

Encuentra información detallada sobre la ayuda federal para estudiantes en StudentAid.gov.

Mantente conectado:

/FederalStudentAid

/FAFSA

/FederalStudentAid

Federal Student Aid
An OFFICE of the U.S. DEPARTMENT of EDUCATION

PROUD SPONSOR of the AMERICAN MIND®

Impreso: Julio de 2014